

Care Transition Measure (CTM-15) in Chinese

访问者须知: **SA (strongly agree)** – 非常同意, **A (agree)** – 同意, **D (disagree)** – 不同意, **SD (strongly disagree)** – 非常不同意, **DK (don't know/don't remember/not applicable)** – 不知道/不记得/不是用

首几个陈述是关于您在医院的时候.....

1. 在我离开医院之前, 我和协调顾问对为我而设的明确健康目标和如何去实现这些目标有一致的看法。	SA	A	D	SD	DK
2. 协调顾问在我离开医院时把我和我的家人或看护者的偏好都考虑在内, 才决定我所需要的健康护理 <u>是什么</u> 。	SA	A	D	SD	DK
3. 协调顾问在我离开医院时把我和我的家人或看护者的偏好都考虑在内, 才决定我应该在 <u>哪里</u> 接受我的健康护理。	SA	A	D	SD	DK

下一组陈述是关于您在准备离开医院时.....

4. 当我离开医院时, 我已经得到所有我需要的, 以便能够照顾好自己的资料。	SA	A	D	SD	DK
5. 当我离开医院时, 我清楚明白怎么照顾好自己的健康。	SA	A	D	SD	DK
6. 当我离开医院时, 我清楚明白在监测自己的健康状况时所要注意的征兆与症状。	SA	A	D	SD	DK
7. 当我离开医院时, 我有一个简明易读的书面计划, 里头描述我如何满足自己的医疗护理需要。	SA	A	D	SD	DK
8. 当我离开医院时, 我对自己的健康状况有很好的了解, 并知道什么能够使它改善或恶化。	SA	A	D	SD	DK
9. 当我离开医院时, 我对照顾自己的健康所需要负责的事项有很好的了解。	SA	A	D	SD	DK
10. 当我离开医院时, 我有信心我知道自己该如何照顾自己的健康。	SA	A	D	SD	DK
11. 当我离开医院时, 我有信心我能够做到那些我需要做的事情, 以便照顾好自己的健康。	SA	A	D	SD	DK

Care Transition Measure (CTM-15) in Chinese

下一个陈述是关于您和医生的复诊.....					
12. 当我离开医院时，我有一个简明易懂的书面清单，里头说明我在接下来几个星期内所需要完成的复诊或测试。	SA	A	D	SD	DK
下一组陈述是关于您的药物治疗.....					
13. 当我离开医院时，我清楚明白服用每一种药物的 <u>目</u> 的。	SA	A	D	SD	DK
14. 当我离开医院时，我清楚明白 <u>怎么</u> 服用或使用每一种药物，包括服用的药量以及何时服用。	SA	A	D	SD	DK
15. 当我离开医院时，我清楚明白每一种药物所可能引发的 <u>副作用</u> 。	SA	A	D	SD	DK